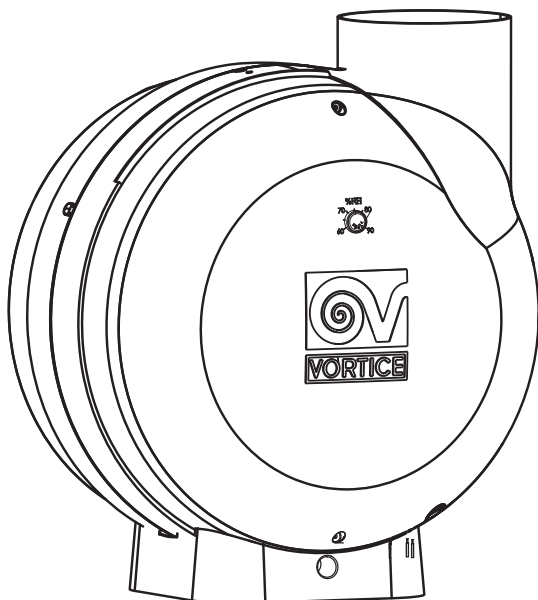




VORT PENTA HCS

UK
CA C E



Description and operation

Fig. 1÷2

The appliance you have purchased has been specifically designed for continuous mechanical extract ventilation of dwellings with between 2 and 7 rooms (from F2 to F7 types under French legislation). The premium quality of the materials and components used as well as the advanced air design of the aerodynamic sections ensure that ventilation requirements are met.

The appliance must generally be positioned in the loft or a suitable cupboard and, if possible, in a central position in relation to the extract vents.

It can be installed on a wall, floor or ceiling, using a support or fixed with suspension wires to the 4 anchor points (fig. 5).

Air extraction and circulation with this appliance is quiet and uninterrupted.

Stale air is extracted via the fixed extract grille in the non-habitable "wet" rooms (kitchens, utilities, bath/shower rooms and WCs).

A minimum 10 mm. gap at the bottom of the doors allows the air to circulate correctly.

In the kitchen, if necessary, it is possible to switch the fan onto maximum speed to extract cooking smells and condensation. Afterwards, turn the control back onto low speed continuous operation.

Warning

Ventilation must be continuous. Never stop the ventilation unit, except of course for maintenance or cleaning.

The device is equipped with electronically controlled relative humidity sensors with threshold set during installation.

The device is equipped with a three-speed AC motor with thermal overload cut-out and shaft turning in ball bearings to guarantee long lasting continuous service (at least 30000 h) at the maximum data plate temperature.

These appliances have been designed for use in residential properties.

Distribution and elements of the appliances:

VORT PENTA HCS (fig. 1a)

- 1 body with inlet and outlet Ø 125, and 5 vents Ø 80;
- 2 regulators for bathroom intakes Ø 80 equipped with fixed extract grille of 30 m³/h
- 4 blanking plugs,
- 2 suspension wires,
- 1 support.

By purchasing the specific accessories it is possible, according to need, to convert the appliance into a configuration with up to 5 room regulators by adding another 3 bathroom intakes Ø 80.

KIT VORT PENTA (fig. 1b)

(It is not available in the UK)

- 1 body with inlet and outlet Ø 125, and 5 vents Ø 80;
- 2 regulators for bathroom intakes Ø 80 equipped

- with valves of 30 m³/h
- 2 regulators for bathroom intakes Ø 80 equipped with valves of 15 m³/h
- 1 fixed extract grille Ø 125,
- 2 fixed extract grilles Ø 80,
- 1 switch,
- 4 blanking plugs,
- 2 suspension wires,
- 1 support.

By requesting the specific accessory it is possible, according to need, to convert the appliance into a configuration with up to 5 bathroom regulators by adding 1 bathroom intake Ø 80.

KIT PENTA DESIGN HCS (fig. 1c)

(Only for FRENCH market)

- 1 body with inlet and outlet Ø 125, and 5 vents Ø 80;
- 2 regulators for bathroom intakes Ø 80 equipped with valves of 30 m³/h
- 2 regulators for bathroom intakes Ø 80 equipped with valves of 15 m³/h
- 1 fixed design extract grille Ø 125,
- 2 fixed design extract grilles Ø 80,
- 1 switch,
- 4 blanking plugs,
- 2 suspension wires,
- 1 support.

By requesting the specific accessory it is possible, according to need, to convert the appliance into a configuration with up to 5 bathroom regulators by adding 1 bathroom intake Ø 80.

Valves identification

Fig. 2.

Erp Regulation: the reference curve for compliance with reg.1253/2014 is the MAX curve relative to the Vmax that can be set as per the wiring diagram shown in fig.16.

Safety



Warning:

this symbol indicates that care must be taken to avoid injury to the user

- Do not use this appliance for functions other than those described in this booklet.
- After removing the appliance from its packaging, ensure that it is complete and undamaged: If in doubt contact a professionally qualified electrician or contact Vortice®. Do not leave packaging within the reach of children or differently able persons.
- Certain fundamental rules must be observed when using any electrical appliance: a) Never touch appliances with wet or damp hands; b) Never touch appliances while barefoot; c) Never allow children to touch or play with the appliance; d) The use of this appliance by incapacitated people should be under supervision.
- Do not operate the appliance in the presence of inflammable vapours (alcohol, insecticides, petrol,

ENGLISH

etc.).

- Do not sit on or leave objects on the appliance.
- This appliance can be used by children no less than 8 years of age and by individuals with limited physical, sensory or mental capacities, or by inexperienced or untrained individuals, provided that they are supervised or have been instructed in safe use of the appliance and understand the associated risks. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance procedures that can be undertaken by the user must not be entrusted to children, unless under supervision.
- The appliance must be installed by a professionally qualified electrician.
- The electrical system to which the product is connected must be in compliance with applicable regulations.



Caution:

this symbol indicates that care must be taken to avoid damaging the appliance

- Do not make modifications of any kind to this appliance.
- Do not expose this appliance to the weather (rain, sun, etc.).
- Regularly inspect the appliance for visible defects. If any faults are found, do not operate the appliance; contact Vortice immediately.
- If the appliance does not function correctly or develops a fault, contact Vortice immediately. Ensure that only genuine original Vortice spares are used for any repairs.
- Should the appliance be dropped or suffer a heavy blow, have it checked immediately by Vortice.
- The appliance must be installed by professionally qualified personnel.
- The electrical system to which the appliance is connected must conform to applicable standards.
- The appliance is double insulated and therefore does not need to be earthed.
- The electrical power supply/socket to which the appliance is to be connected must be able to provide the maximum electrical power required by the appliance. If it cannot do so, arrange for a qualified electrician to make the necessary modifications.
- A multi-pole switch must be used to install the appliance. The gap between the switch contacts

must be no less than 3 mm.

- Switch off the system's main switch: a) if the appliance does not function correctly; b) before cleaning the inside and outside of the appliance; c) if you decide not to use the appliance for any length of time.
- Maintenance/Cleaning: On a yearly basis, have professionally qualified personnel check the level of grime that has accumulated. If necessary, use a dry cloth or a brush to clean the control components and fan blades. Water should only be used to clean the adjustment vents. Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Check that the air intake section, situated towards the outside, is clear.
- The flow of air or fumes to be carried outside must be clean (that is free of grease, soot, chemical and corrosive agents, and explosive or flammable mixtures).
- The appliance must not be used to activate water heaters, room heaters, etc. and it must not discharge into the hot air ducts of such appliances.
- Keep the appliance's intake and outlet grilles free to ensure an optimum flow of air.
- Specifications for the power supply must correspond to the electrical data on data plate A (fig.3).
- An omnipolar switch with a contact opening distance of 3 mm or higher should be provided for installation, enabling complete disconnection under overvoltage category III conditions.

Products equipped with three-phase wiring (T) engines ALWAYS require connection to 380-415V (or only 400V where required) three-phase lines, or also 220-240V (or only 230V where required). Any kind of modification shall be considered as product tampering and shall nullify the relative warranty. Products equipped with single-phase wiring (M) engines ALWAYS require connection to 220-240V (or only 230V where required) single-phase lines. Any kind of modification shall be considered as product tampering and shall nullify the relative warranty.

Air connection

The regulators for bathroom intakes \varnothing 80 and the blanking plugs are fitted by pressing them onto the fan casing and they are interchangeable. It is possible to identify the two different regulator valves of the regulators (15 m³/h or 30 m³/h) by their shape (fig. 2). The vents for the bathrooms, (\varnothing 80) and kitchen (\varnothing 125) must be connected to the air extract with ducts (use only 30m³/h valves in the U.K.).

| Room | Continuous extract | |
|----------------------|--------------------|---|
| | Min high rate | Min low rate |
| Kitchen | 13 l/s | Total extract rate must be at least the whole building ventilation rate |
| Utility room | 8 l/s | |
| Bathroom | 8 l/s | |
| Sanity accommodation | 6 l/s** | |

These ducts must run as straight as possible, with a minimum length of 1.5 m of ducts for each extract. Ensure the pipes are positioned correctly on the regulators.

| | Number of bedrooms in dwelling | | | | |
|--|--------------------------------|----|----|----|----|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| Whole building ventilation rate ^{a b} (l/s) | 13 | 17 | 21 | 25 | 29 |

Connect the air outlet \varnothing 125 to a roof terminal or an external extraction grille.

Typical applications

Fig. 4÷6

Installation

Fig. 7÷13

Note for the installer: the vent with relative humidity sensor must be connected to a hose from a bathroom.

Configuration

According to dimensions of the room to ventilate, the installer can chose between two different configurations:

- 1) Vmed+Vmax (factory settings), for big flats, i.e kitchen+3 bathrooms
 - 2) Vmin+Vmax, for small flats, i.e. kitchen+2 bathroom
- Make the cabling according to the following schematics:

Sensor adjustment: the device has two sensors installed on the kitchen vent (the one with diameter 125 mm) and on one of the 5 vents with diameter 80 mm. The relative humidity threshold value, above which the device will automatically switch to Vmax, can be adjusted. The value can be set between 60% and 90%: to do so, remove the blanking plug (fig.14), insert a screwdriver and turn the trimmer, following the instructions, up to the value of the set level.

Electrical connections

Fig. 15÷18

Use

The device operates continuously. If the set humidity threshold is exceeded during normal machine operation at Vmin (Config. 2) or at Vmed (config. 1, factory setting), the appliance will automatically switch to Vmax after approximately 1 minute. The machine will automatically return to the previous speed once the relative humidity level has been restored back below the set threshold.

The user can also utilise the external switch to force device operation to Vmax. In this case, the sensors will be deactivated until the user's subsequent reset of the previous speed.

Maintenance / cleaning

Fig. 19÷27

ENGLISH

Disposal

This product complies with Directive 2012/19/EU on the management of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

The crossed-out wheeled bin symbol on the appliance indicates that, at the end of its life, the product should not be discarded together with household waste but must be taken to a separate collection point for electrical and electronic equipment.

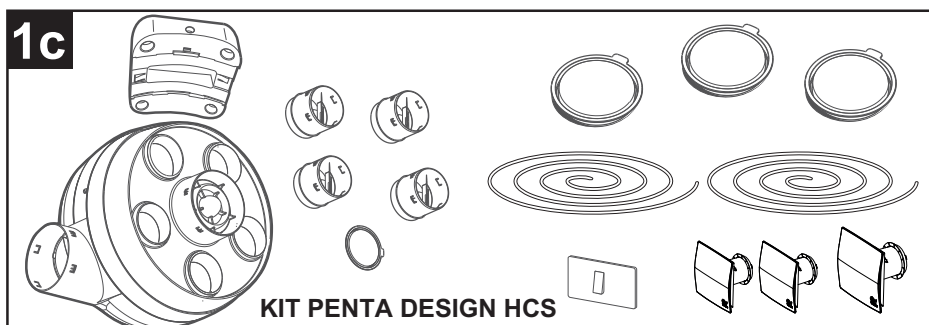
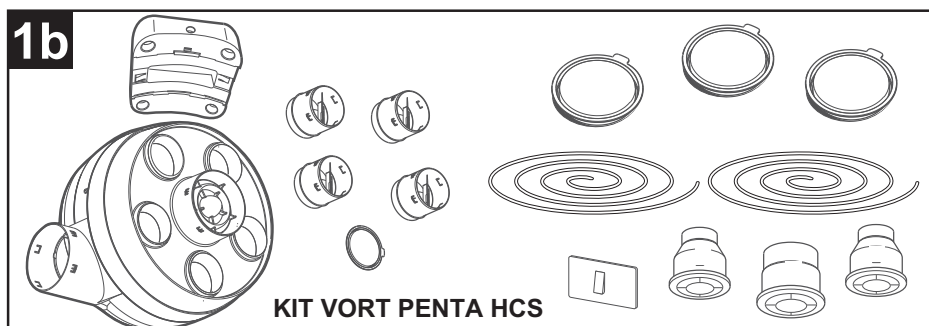
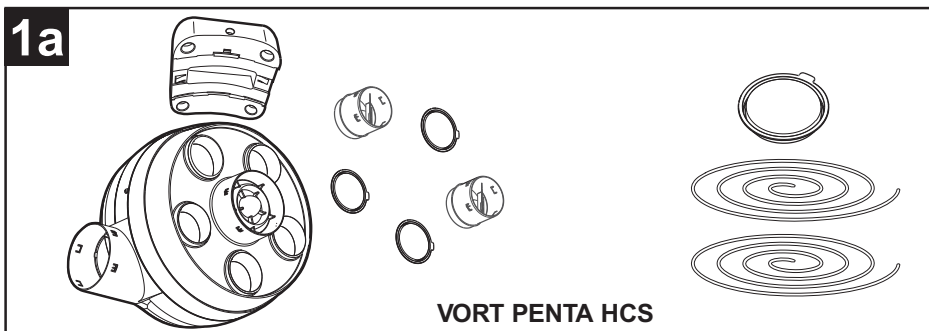
This will avoid negative effects on the environment and health, and will encourage correct treatment, disposal and recycling of the materials from which the product is made.

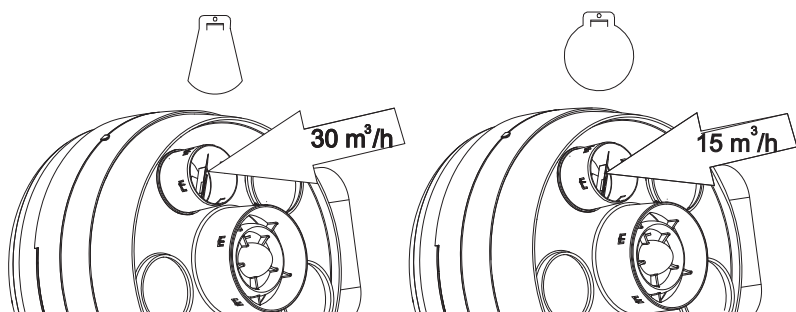
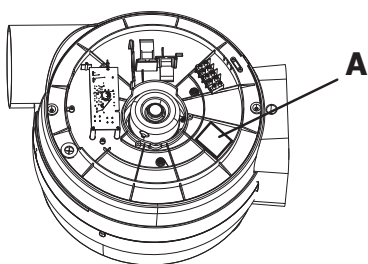
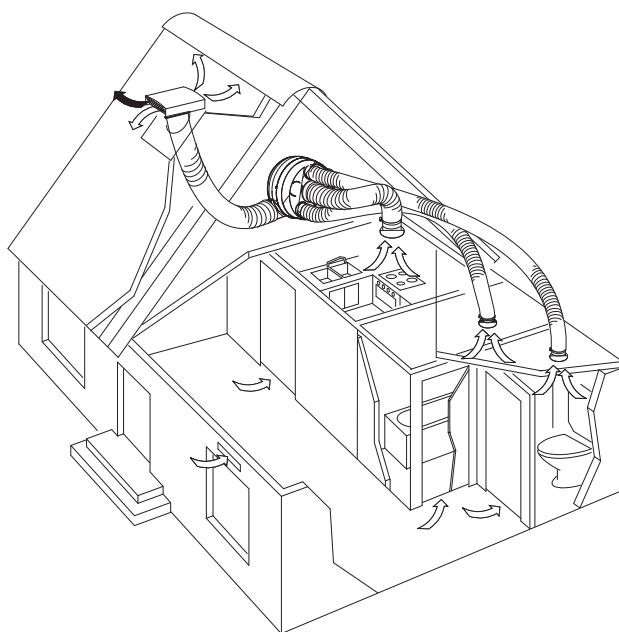


Contact the municipal authority for the location of this type of facility. Alternatively, the distributor is obliged to take back the appliance to be disposed of free of charge in exchange for the purchase of an equivalent appliance.

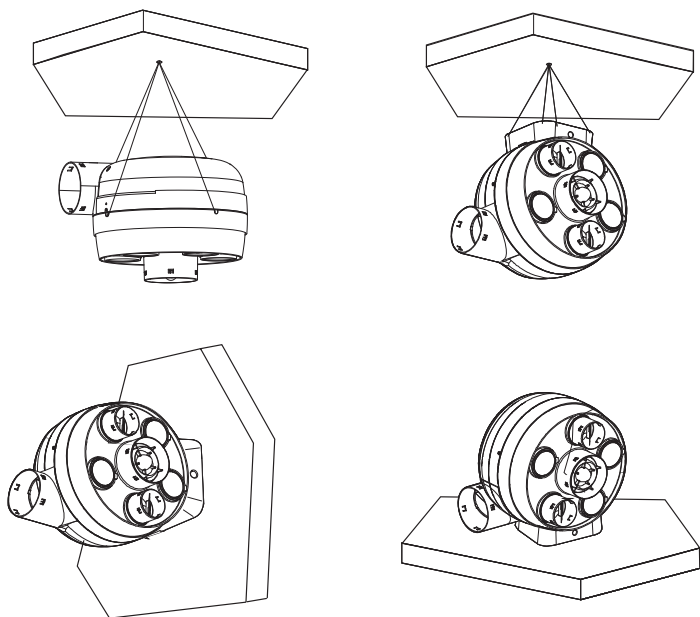
FIGURE

FIGURES

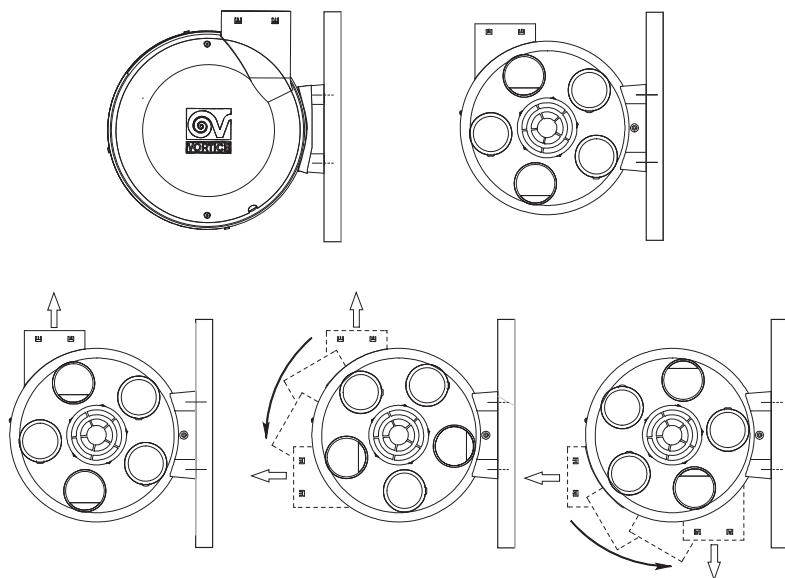


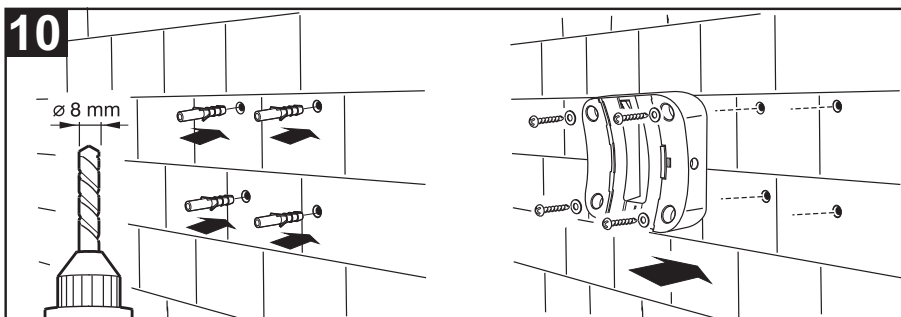
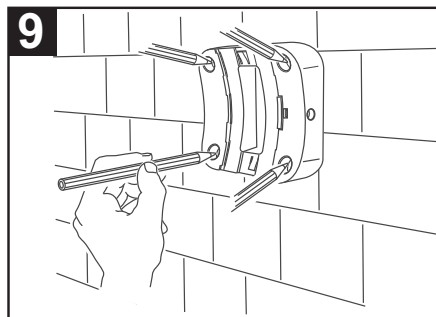
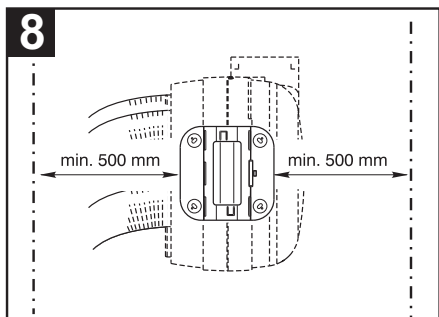
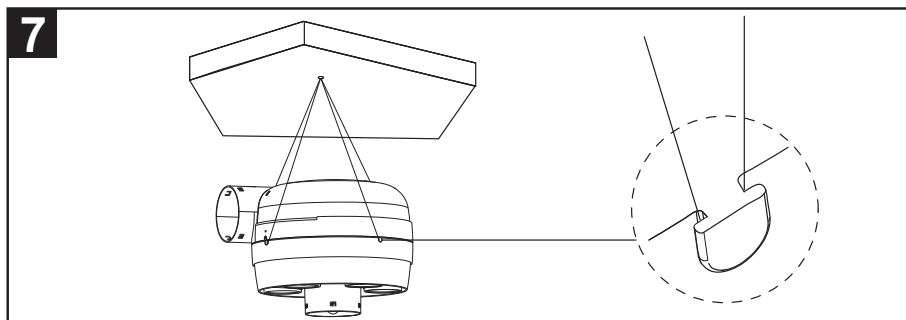
2**3****4**

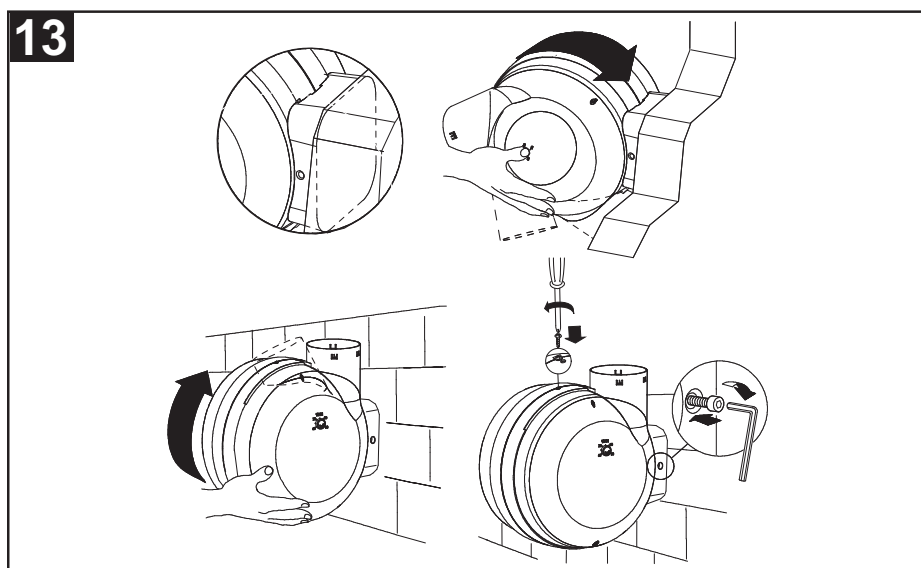
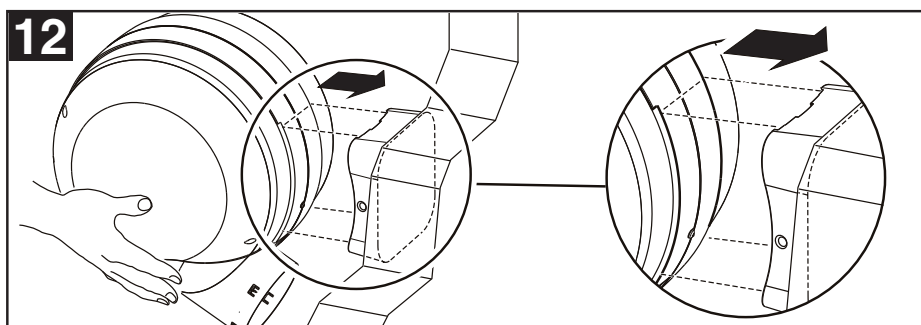
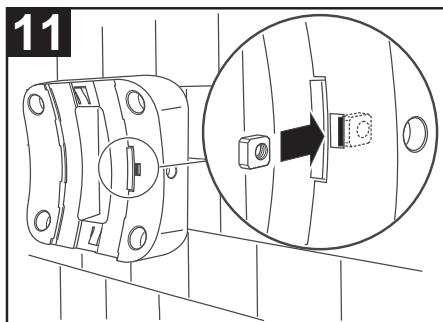
5



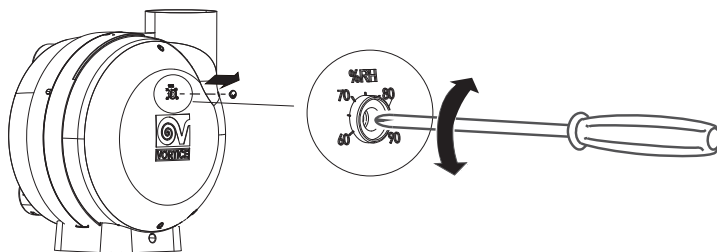
6



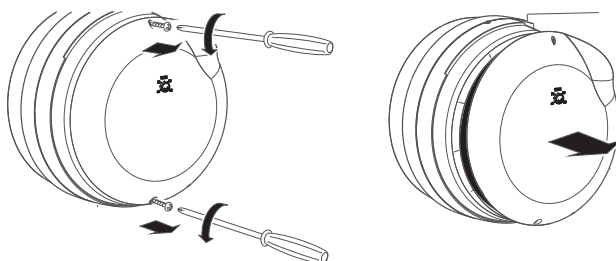




14



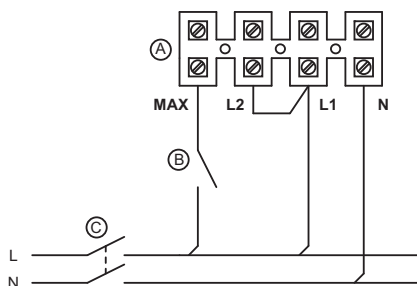
15



16

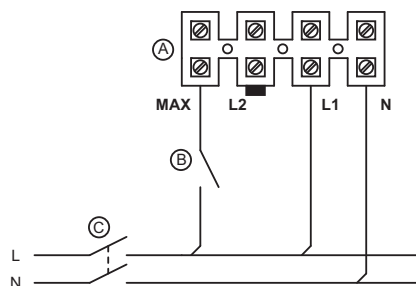
**Vmed + Vmax
(factory settings)**

MED SPEED



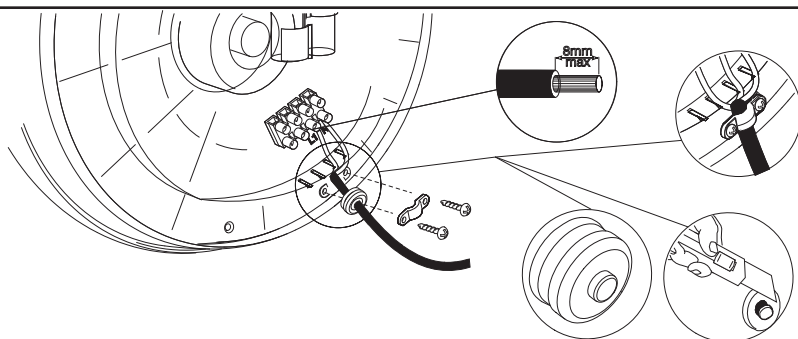
Vmin + Vmax

MIN SPEED

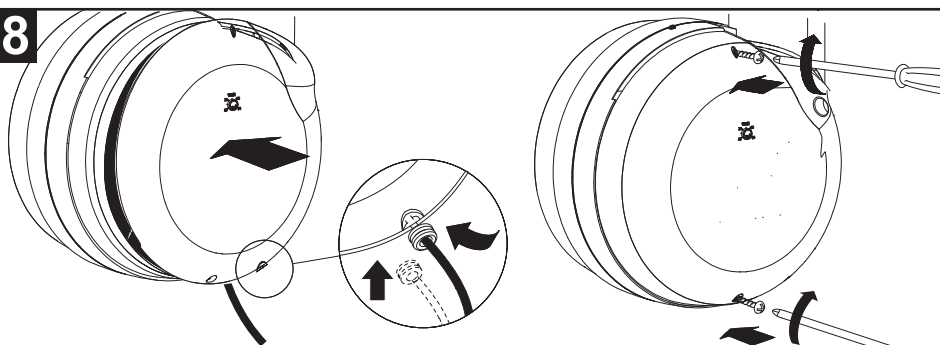


- A) Morsetteria apparecchio/ Main terminal block
- B) Interruttore per velocità massima/ External max switch
- C) Interruttore bipolare/ Main bipolar switch

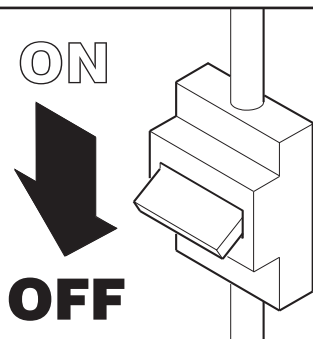
17



18



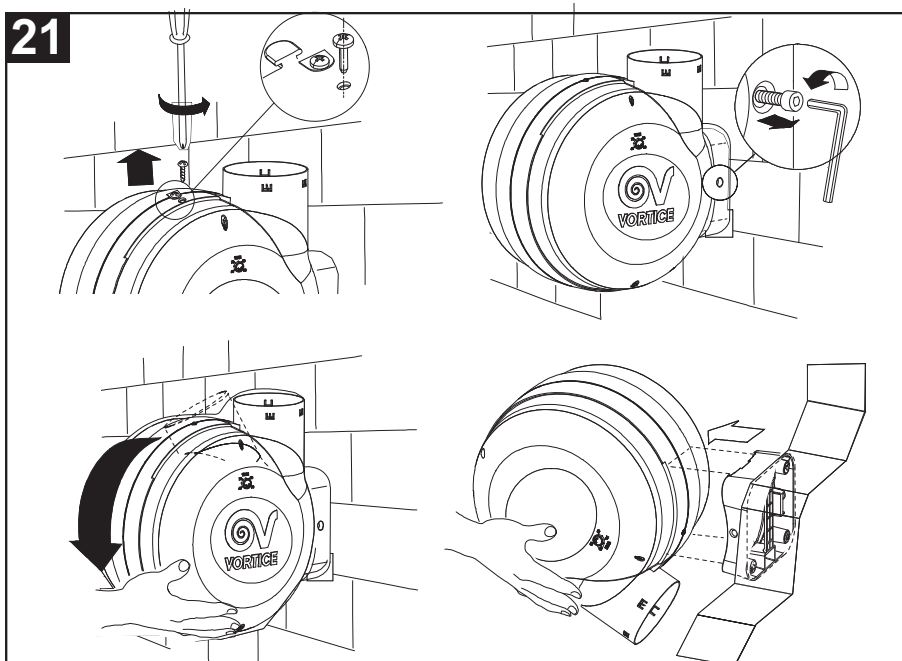
19



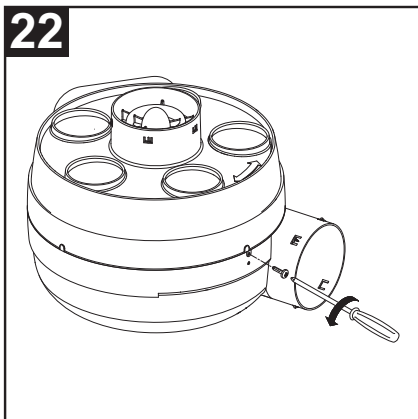
20



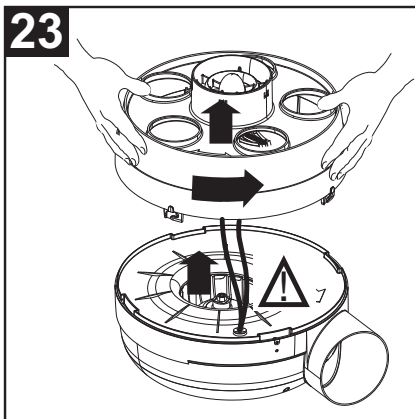
21



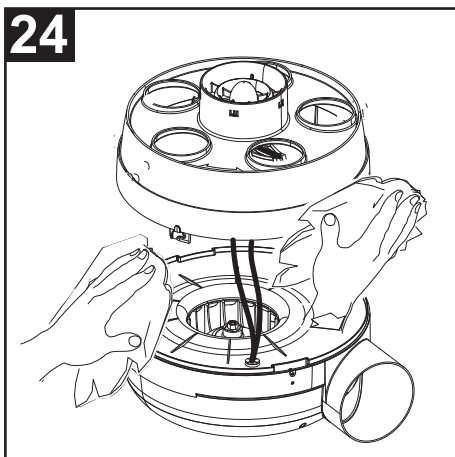
22



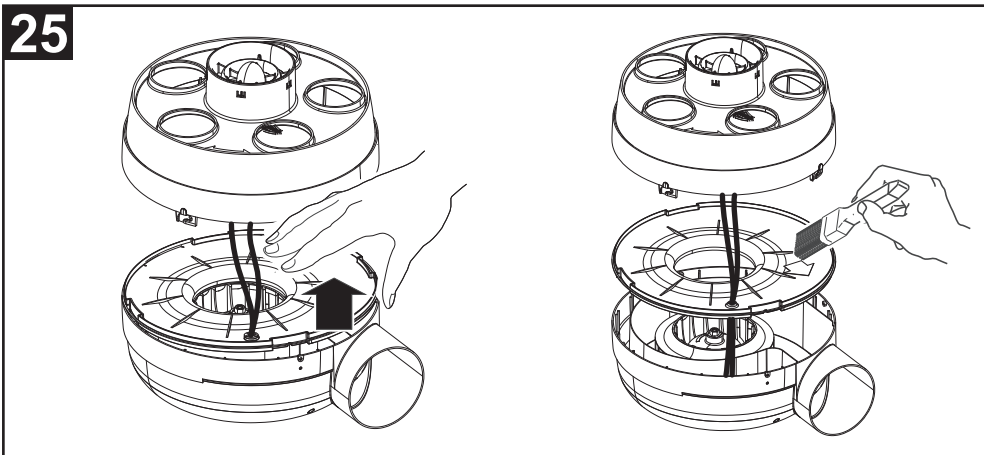
23



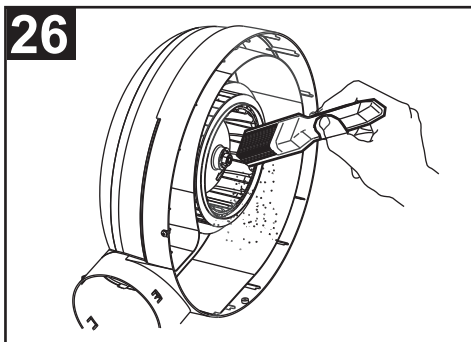
24



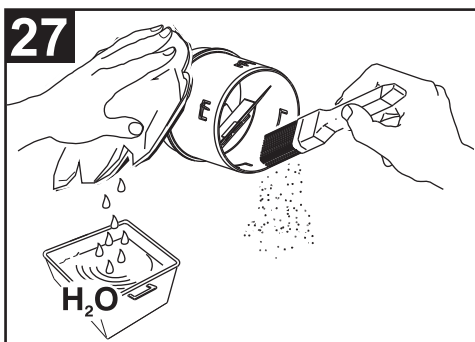
25



26



27



GARANZIA CONVENZIONALE - ITALIA

5.199.084.215

1. DIRITTI DEI CONSUMATORI

- 1.1** Il consumatore dispone per legge, a titolo gratuito, di rimedi per i difetti di conformità dei prodotti nei confronti del venditore che non sono pregiudicati dalla presente garanzia convenzionale aggiuntiva del produttore.
- 1.2** La presente garanzia convenzionale offerta da VORTICE S.p.A., con sede in Strada Cerca 2, Frazione di Zoate, 20067, Tribiano (MI) non pregiudica, pertanto, i diritti dei consumatori che sono previsti dalla Direttiva (UE) 2019/771 (c.d. "direttiva garanzia") e dalla relativa legislazione nazionale di attuazione e recepimento nei paesi membri della UE (in Italia v. Codice del Consumo D.lgs. 206/2005).

2. DURATA DELLA GARANZIA CONVENZIONALE

- 2.1** VORTICE S.p.A. offre la presente garanzia convenzionale su tutti i propri prodotti per il periodo di 2 anni.
- 2.2** Per i soli prodotti appartenenti alla famiglia Nordik HVLS Superblade, la garanzia convenzionale offerta da VORTICE S.p.A. ha durata di 5 anni per le parti meccaniche ed il motore e di 3 anni per l'inverter.
- 2.3** La garanzia convenzionale decorre, in tutti i casi previsti, dalla data di acquisto dei prodotti che deve essere comprovata dall'acquirente per mezzo di idoneo documento fiscale rilasciato dal venditore (scontrino o fattura), che deve indicare la data di acquisto ed il modello di prodotto acquistato.

3. CONDIZIONI DELLA GARANZIA CONVENZIONALE - ESCLUSIONI

- 3.1** Nel periodo di garanzia previsto, VORTICE S.p.A. si impegna, attraverso la propria rete di assistenza e dopo aver effettuato le opportune valutazioni tecniche, a riparare o a sostituire il prodotto o le parti del prodotto stesso che risultino affette da difetti originari di fabbricazione. I rimedi della sostituzione o della riparazione sono posti in essere senza spese per il soggetto qualificabile come Consumatore a norma di legge.
- 3.2** Sono esclusi dalla garanzia convenzionale tutti i difetti e/o i guasti derivanti da:
- a) normale usura del prodotto o dei componenti del prodotto medesimo;
 - b) utilizzo non corretto o improprio del prodotto, in difformità rispetto alle istruzioni ed alle avvertenze fornite da VORTICE S.p.A. unitamente al prodotto medesimo;
 - c) installazione del prodotto in difformità rispetto alle istruzioni fornite da VORTICE S.p.A. o comunque in difformità rispetto alla regola dell'arte vigente in materia di installazione di prodotti elettrici;
 - d) errato allacciamento alla rete di alimentazione elettrica o da tensione di alimentazione diversa da quella prevista per l'apparecchio, ovvero diversa dal limite stabilito dalla norma CEI (+/- 10% del valore nominale);
 - e) manutenzione errata e/o carente e/o effettuata in difformità rispetto alle istruzioni fornite da VORTICE S.p.A.;
 - f) manutenzione e/o altri interventi effettuati da personale non abilitato o da soggetti non autorizzati da VORTICE S.p.A.;
 - g) guasti derivanti da errate condizioni di trasporto o di magazzinaggio del prodotto non imputabili a VORTICE S.p.A.;
 - h) modifica del prodotto da parte di soggetto diverso da VORTICE S.p.A. o non espressamente autorizzato per iscritto da quest'ultimo.

4. PROCEDURA DI VALIDAZIONE DELLA GARANZIA CONVENZIONALE - INTERVENTI

- 4.1** Per fare valere la garanzia convenzionale il consumatore dovrà inviare il documento fiscale comprovante la data di acquisto unitamente alla presente pagina, contenente l'indicazione del numero di matricola del prodotto, agli indirizzi indicati nel successivo paragrafo 4.2.

- 4.2** Modalità di esecuzione degli interventi e indirizzi e-mail di contatto:

- per prodotti ATEX: gli interventi saranno eseguiti presso la Sede VORTICE S.p.A.; scrivere un'e-mail all'indirizzo postvendita@vortice.it o contattare il numero 02906991;
- per i prodotti Climatizzazione: gli interventi saranno eseguiti presso il domicilio del cliente per i prodotti che necessitano di installazione e per quelli che non sono facilmente trasportabili, oppure in tutti gli altri casi presso uno dei Centri di Assistenza Tecnica autorizzati da VORTICE S.p.A.; scrivere un'e-mail all'indirizzo postvendita@vortice.it o contattare il numero 02906991;
- per tutti gli altri prodotti: gli interventi saranno eseguiti presso uno dei Centri di Assistenza Tecnica autorizzati da VORTICE S.p.A., identificabili contattando il numero verde 800.555.777.

La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di validità della garanzia stessa. Pertanto, in caso di sostituzione del prodotto o di un suo componente, sul bene o sul singolo componente fornito in sostituzione non decorre un nuovo periodo di garanzia a partire dal momento dell'effettuazione dell'intervento, in quanto si deve tener conto esclusivamente della data di acquisto del prodotto originario.

5. ESTENSIONE TERRITORIALE

La presente garanzia è valida su tutto il territorio italiano.

| CONF. | COLL. |
|-------|-------|
|-------|-------|

WARRANTY - OTHER COUNTRIES

The consumer has by law, free of charge, the legal guarantee of conformity with the seller, as described in Directive (EU) 2019/771 in force since January 1, 2022. In EU member countries also refer to local regulations.

PAÍSES DE AMÉRICA LATINA

GARANTÍA ESTÁNDAR VORTICE LATAM S.A.

5.199.084.215

1. DERECHOS DEL CONSUMIDOR

- 1.1 El consumidor dispone por ley, de forma gratuita, recursos por la falta de conformidad de los productos frente al vendedor que no se ven afectados por esta garantía estándar adicional del fabricante.

2. DURACIÓN DE LA GARANTÍA ESTÁNDAR

- 2.1 VORTICE LATAM S. A. ofrece esta garantía estándar por un periodo de 2 años.
2.2 Para productos de la familia Nordik HVLS Superblade, la garantía estándar ofrecida por VORTICE LATAM S.A. tiene una duración de 5 años para las partes mecánicas y motor y de 3 años para el inversor.
2.3 La garantía estándar comienza, en todos los casos previstos, a partir de la fecha de compra de los productos que deberá ser acreditada por el comprador mediante un documento fiscal emitido por el vendedor (recibo o factura), que debe indicar la fecha de compra y el modelo del producto adquirido.

3. CONDICIONES DE LA GARANTÍA ESTÁNDAR - EXCLUSIONES

- 3.1 Durante el periodo de garantía, VORTICE LATAM S. A. se compromete, a través de su red de asistencia y previa realización de las oportunas valoraciones técnicas, a reparar o reemplazar el producto o partes del producto que estén afectadas por defectos de fabricación originales. La sustitución o las reparaciones se realizan sin costo adicional para la persona calificada como consumidor según la ley.
- 3.2 Quedan excluidos de la garantía estándar todos los defectos y/o fallas derivados de:
- a) desgaste normal del producto o de sus componentes.
 - b) uso incorrecto o inadecuado del producto, contrario a las instrucciones y advertencias proporcionadas por VORTICE LATAM S. A. junto con el producto mismo.
 - c) instalación del producto no conforme a las instrucciones proporcionadas por VORTICE LATAM S.A. o en cualquier caso no conforme a la normativa vigente en instalación de productos eléctricos.
 - d) conexión incorrecta a la red de alimentación eléctrica o a una tensión de alimentación diferente de la prevista para el equipo.
 - e) mantenimiento incorrecto y/o deficiente y/o realizado de forma contraria a las instrucciones proporcionadas por VORTICE LATAM S. A.
 - f) mantenimiento y/u otras intervenciones realizadas por personal no autorizado por VORTICE LATAM S. A.
 - g) fallas derivadas de condiciones incorrectas de transporte o almacenamiento del producto no imputables a VORTICE LATAM S. A.
 - h) modificación del producto por persona ajena a VORTICE S. p. A. o no autorizada expresamente por escrito por éste.

4. PROCEDIMIENTO DE VALIDACIÓN DE LA GARANTÍA ESTÁNDAR – REPARACIONES

- 4.1 Para hacer efectiva la garantía estándar, el consumidor deberá enviar el documento fiscal que acredite la fecha de compra junto con esta hoja a VORTICE LATAM S.A., indicando el número de serie del producto.
- 4.2 Las intervenciones se realizarán en uno de los Centros de Asistencia Técnica autorizados por VORTICE LATAM S.A. El servicio realizado bajo garantía no extiende el periodo de validez de la garantía. Por lo tanto, en caso de sustitución del producto o de uno de sus componentes, no se inicia un nuevo periodo de garantía sobre el bien o sobre el componente individual suministrado como sustitución a partir del momento en que se realiza la intervención, ya que sólo debe indicarse la fecha teniendo en cuenta la compra del producto original.

Procedimiento para la realización de las intervenciones y direcciones de correo electrónico de contacto:

- para productos ATEX: las reparaciones se realizarán en la sede de VORTICE LATAM S. A.; Escriba un email al correo info@vortice-latam.com o comuníquese al número + (506) 87346996;
- para los productos que requieren instalación y para los que no son fácilmente transportables las reparaciones se realizarán en el domicilio del cliente; Escriba un email a info@vortice-latam.com o comuníquese al número + (506) 87346996;
- Para todos los demás productos: las reparaciones se realizarán en uno de los Centros de Asistencia Técnica Autorizado por VORTICE LATAM S. A. identificable comunicándose con el número + (506) 87346996.

5. EXTENSIÓN TERRITORIAL

Esta garantía es válida en todos los países de América Latina donde se vende este producto.

GARANTÍA - OTROS PAÍSES

El consumidor tiene por ley, de forma gratuita, la garantía legal de conformidad con el vendedor, tal y como se describe en la Directiva (UE) 2019/771 en vigor desde el 1 de enero de 2022. En los países miembros de la UE también consulte las normativas locales.



VORTICE S.p.A. si riserva il diritto di apportare tutte le varianti migliorative ai prodotti in corso di vendita.

VORTICE S.p.A. reserves the right to make improvements to products at any time and without prior notice.

VORTICE S.p.A. se réserve le droit d'apporter toutes les variations afin d'améliorer ses produits en cours de commercialisation.

VORTICE S.p.A. behält sich vor, alle eventuellen Verbesserungsänderungen an den Produkten des Verkaufsangebots vorzunehmen.

VORTICE S.p.A. se reserva el derecho a hacer cambios en los productos para su mejora en cualquier momento sin previo aviso.

VORTICE S.p.A. 公司 股份有限公司 保留在产品销售期间进行产品改良的权利。

VORTICE GROUP COMPANIES

VORTICE S.p.A.

Strada Cerca, 2 - frazione di Zoate

20067 - Tribiano (MI)

Tel. +39 02-90.69.91

ITALY

vortice.com

costvendita@vortice-italy.com

VORTICE INDUSTRIAL Srl

Via B. Brugnoti, 3

37063 - Isola della Scala (VR)

Tel. +39 045 6631042

ITALY

vorticeindustrial.com

info@vorticeindustrial.com

VORTICE VENTILATION SYSTEM (CHANGZHOU) CO.LTD

Building 19, No.388 West Huanghe Road, Xinbei District,

Changzhou, Jiangsu Province CAP:213000

CHINA

vortice-china.com

vortice@vortice-china.com

VORTICE LIMITED

Beeches House-Eastern Avenue

Burton on Trent - DE 13 0BB

Tel. +44 1283-49.29.49

UNITED KINGDOM

vortice.ltd.uk

sales@vortice.ltd.uk

VORTICE LATAM S.A.

Bodega #6

Zona Franca BES Alajuela - Alajuela 20101

Tel. (+506) 2201 6934

COSTA RICA

vortice-latam.com

info@vortice-latam.com

CASALS VENTILACIÓN INDUSTRIAL IND., S.L.

Ctra. Camprodon, s/n

17860 - Sant Joan de les Abadesses (Girona)

SPAIN

casals.com

ventilacion@casals.com